

Ert
brev/beteckn.
Vår beteckning
Vårt datum 2006-12-11

Exma. Sra. Embajadora
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm

Exma. Sra. Embajadora:

La sección de 50 Mellersta Skåne de la Unión Sindical IF Metall quiere expresar su gran indignación ante las amenazas, detenciones ilegales, actos de violencia y asesinatos que el gobierno que Vd. representa viene practicando contra el Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana (SNTMMSRM).

Como Vd. sabe, el secretario general del SNTMMSRM, elegido en formas democráticas, fue violentamente removido de su cargo en marzo del 2006 por haber denunciado el gobierno y la empresa minera por grave negligencia en cuanto a la seguridad e higiene laboral en la mina Pasta de Conchos. La negligencia, que causo la muerte de 65 mineros en una explosión, fue confirmada por la investigación hecha por la Comisión Mexicana de Derechos Humanos.

No podemos quedar quietos ante estas violencias obvias contra la convención número 87 de la OIT referente a la libertad sindical. Apoyamos plenamente la queja contra el gobierno mexicano que la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) ha presentado a la OIT por motivo del incumplimiento de esa convención.

Nos solidarizamos con el SNTMMSRM que lucha para defender la independencia sindical contra la interferencia del gobierno.

Como trabajadores metalúrgicos, sindicalistas y seres humanos que consideran que justicia social y económica no son palabras vacías, sino ideales a aplicar y defender, le pedimos a Vd. que use su influencia ante el Ministerio de Trabajo y el gobierno de México para que Napoleón Gómez Urrutia sea restablecido en su cargo para el cual fue democráticamente electo. Exigimos que gobierno mexicano tome las medidas necesarias para permitir que los sindicatos mexicanos puedan funcionar en libertad y tomar, de acuerdo con sus estatutos, las medidas más apropiadas en defensa de sus socios y de los trabajadores de México.

Atentamente,

Jan Svensson
Por la sección 50 Mellersta Skåne de IF Metall

Reference

Date

11 December, 2006

Ambassadör

Norma Pensado

Embajada de México

Grevgatan 3

Box 11 453

104 40 Stockholm

Bäste ambassadör,

Inom IF Metalls avdelning Västra Värmland är vi chockerade över er regerings upprepade användning av hotelser, olagliga gripanden, dödligt våld och mord i kontakterna med fackförbundet *Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana* (SNTMMSRM).

Som ni vet avsattes Napoleon Gomez Urrutia, SNTMMSRMs demokratiskt valde generalsekreterare, med tvång i mars 2006 efter att ha kritiserat regeringen och gruvföretaget för grova försummelser med avseende på arbetarskyddet på gruvan i Pasta de Conchos. Bristerna ledde till 65 gruvarbetares död efter en explosion. Mexikos egen människorättskommission, som utredde olyckan veckorna efter explosionen, har bekräftat denna försumlighet.

Vi kan inte stillatigande åse sådana uppenbara brott mot ILO:s kärnkonvention nr 87, om rätten att organisera sig fackligt, utan stöder fullt ut Internationella Metallfederationen, IMF, som har ingett ett klagomål mot Mexikos regering till Internationella arbetsorganisationen med anledning av brott mot denna.

IF Metalls avdelning Västra Värmland stöder SNTMMSRM, som kämpar för att försvara det fackliga oberoendet, och motsätter sig regeringens inblandning i fackliga angelägenheter.

Som metallarbetare, fackföreningsmedlemmar och människor som anser att social och ekonomisk rättvisa inte bara är tomma ord, utan ideal att leva efter, och kämpa för, ber vi er att utnyttja ert inflytande i det mexikanska arbetsmarknadsdepartementet och hos Mexikos regering, och att uppmana dem att återinställa Napoleon, som är SNTMMSRMs demokratiskt valde ledare.

Ert
brev/beteckn.
Vår beteckning
Vårt datum 2006-12-11

Exma. Sra. Embajadora
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm

Exma. Sra. Embajadora:

La sección de (avd.namn) de la Unión Sindical IF Metall quiere expresar su gran indignación ante las amenazas, detenciones ilegales, actos de violencia y asesinatos que el gobierno que Vd. representa viene practicando contra el Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana (SNTMMSRM).

Como Vd. sabe, el secretario general del SNTMMSRM, elegido en formas democráticas, fue violentamente removido de su cargo en marzo del 2006 por haber denunciado el gobierno y la empresa minera por grave negligencia en cuanto a la seguridad e higiene laboral en la mina Pasta de Conchos. La negligencia, que causo la muerte de 65 mineros en una explosión, fue confirmada por la investigación hecha por la Comisión Mexicana de Derechos Humanos.

No podemos quedar quietos ante estas violencias obvias contra la convención número 87 de la OIT referente a la libertad sindical. Apoyamos plenamente la queja contra el gobierno mexicano que la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) ha presentado a la OIT por motivo del incumplimiento de esa convención.

Nos solidarizamos con el SNTMMSRM que lucha para defender la independencia sindical contra la interferencia del gobierno.

Como trabajadores metalúrgicos, sindicalistas y seres humanos que consideran que justicia social y económica no son palabras vacías, sino ideales a aplicar y defender, le pedimos a Vd. que use su influencia ante el Ministerio de Trabajo y el gobierno de México para que Napoleón Gómez Urrutia sea restablecido en su cargo para el cual fue democráticamente electo. Exigimos que gobierno mexicano tome las medidas necesarias para permitir que los sindicatos mexicanos puedan funcionar en libertad y tomar, de acuerdo con sus estatutos, las medidas más apropiadas en defensa de sus socios y de los trabajadores de México.

Atentamente,

Göran Persson
Por la sección Västra Värmland de IF Metall

MM	BF	RJ	HK	AM	RS	JH	RB
R						KP	AG
12 DEC. 2006						✓	✓
No. F823				SM	CC	MS	IA

Also distributed by e-mail
to secretariat members

Ert brev/beteckn.
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm
Vår beteckning
Vårt datum 2006-12-11

Exma. Sra. Embajadora

Exma. Sra. Embajadora:

La sección de Bohuslän Dal de la Unión Sindical IF Metall quiere expresar su gran indignación ante las amenazas, detenciones ilegales, actos de violencia y asesinatos que el gobierno que Vd. representa viene practicando contra el Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana (SNTMMSRM).

Como Vd. sabe, el secretario general del SNTMMSRM, elegido en formas democráticas, fue violentamente removido de su cargo en marzo del 2006 por haber denunciado el gobierno y la empresa minera por grave negligencia en cuanto a la seguridad e higiene laboral en la mina Pasta de Conchos. La negligencia, que causo la muerte de 65 mineros en una explosión, fue confirmada por la investigación hecha por la Comisión Mexicana de Derechos Humanos.

No podemos quedar quietos ante estas violencias obvias contra la convención número 87 de la OIT referente a la libertad sindical. Apoyamos plenamente la queja contra el gobierno mexicano que la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) ha presentado a la OIT por motivo del incumplimiento de esa convención.

Nos solidarizamos con el SNTMMSRM que lucha para defender la independencia sindical contra la interferencia del gobierno.

Como trabajadores metalúrgicos, sindicalistas y seres humanos que consideran que justicia social y económica no son palabras vacías, sino ideales a aplicar y defender, le pedimos a Vd. que use su influencia ante el Ministerio de Trabajo y el gobierno de México para que Napoleón Gómez Urrutia sea restablecido en su cargo para el cual fue democráticamente electo. Exigimos que gobierno mexicano tome las medidas necesarias para permitir que los sindicatos mexicanos puedan funcionar en libertad y tomar, de acuerdo con sus estatutos, las medidas más apropiadas en defensa de sus socios y de los trabajadores de México.

Atentamente,

Marie Nilsson
Vice presidente
Por la sección Bohuslän Dal de IF Metall

Ert
brev/beteckn.
Vår beteckning
Vårt datum 2006-12-11

Exma. Sra. Embajadora
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm

Exma. Sra. Embajadora:

La sección de Klarälven de la Unión Sindical IF Metall quiere expresar su gran indignación ante las amenazas, detenciones ilegales, actos de violencia y asesinatos que el gobierno que Vd. representa viene practicando contra el Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana (SNTMMSRM).

Como Vd. sabe, el secretario general del SNTMMSRM, elegido en formas democráticas, fue violentamente removido de su cargo en marzo del 2006 por haber denunciado el gobierno y la empresa minera por grave negligencia en cuanto a la seguridad e higiene laboral en la mina Pasta de Conchos. La negligencia, que causo la muerte de 65 mineros en una explosión, fue confirmada por la investigación hecha por la Comisión Mexicana de Derechos Humanos.

No podemos quedar quietos ante estas violencias obvias contra la convención número 87 de la OIT referente a la libertad sindical. Apoyamos plenamente la queja contra el gobierno mexicano que la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) ha presentado a la OIT por motivo del incumplimiento de esa convención.

Nos solidarizamos con el SNTMMSRM que lucha para defender la independencia sindical contra la interferencia del gobierno.

Como trabajadores metalúrgicos, sindicalistas y seres humanos que consideran que justicia social y económica no son palabras vacías, sino ideales a aplicar y defender, le pedimos a Vd. que use su influencia ante el Ministerio de Trabajo y el gobierno de México para que Napoleón Gómez Urrutia sea restablecido en su cargo para el cual fue democráticamente electo. Exigimos que gobierno mexicano tome las medidas necesarias para permitir que los sindicatos mexicanos puedan funcionar en libertad y tomar, de acuerdo con sus estatutos, las medidas más apropiadas en defensa de sus socios y de los trabajadores de México.

Atentamente,

Per Hyytiäinen
Por la sección Klarälven de IF Metall

Ert
brev/beteckn.
Vår beteckning
Vårt datum 2006-12-11

Exma. Sra. Embajadora
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm

Exma. Sra. Embajadora:

La sección de (avd.namn) de la Unión Sindical IF Metall quiere expresar su gran indignación ante las amenazas, detenciones ilegales, actos de violencia y asesinatos que el gobierno que Vd. representa viene practicando contra el Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana (SNTMMSRM).

Como Vd. sabe, el secretario general del SNTMMSRM, elegido en formas democráticas, fue violentamente removido de su cargo en marzo del 2006 por haber denunciado el gobierno y la empresa minera por grave negligencia en cuanto a la seguridad e higiene laboral en la mina Pasta de Conchos. La negligencia, que causo la muerte de 65 mineros en una explosión, fue confirmada por la investigación hecha por la Comisión Mexicana de Derechos Humanos.

No podemos quedar quietos ante estas violencias obvias contra la convención número 87 de la OIT referente a la libertad sindical. Apoyamos plenamente la queja contra el gobierno mexicano que la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) ha presentado a la OIT por motivo del incumplimiento de esa convención.

Nos solidarizamos con el SNTMMSRM que lucha para defender la independencia sindical contra la interferencia del gobierno.

Como trabajadores metalúrgicos, sindicalistas y seres humanos que consideran que justicia social y económica no son palabras vacías, sino ideales a aplicar y defender, le pedimos a Vd. que use su influencia ante el Ministerio de Trabajo y el gobierno de México para que Napoleón Gómez Urrutia sea restablecido en su cargo para el cual fue democráticamente electo. Exigimos que gobierno mexicano tome las medidas necesarias para permitir que los sindicatos mexicanos puedan funcionar en libertad y tomar, de acuerdo con sus estatutos, las medidas más apropiadas en defensa de sus socios y de los trabajadores de México.

Atentamente,

Pauli Kuitunen
Por la sección Mellersta Älvsborg de IF Metall



IFMETALL
Mellersta Norrland

12 December 2006

Bäste ambassadör,

Inom IF Metalls avdelning i Mellersta Norrland är vi chockerade över er regerings upprepade användning av hotelser, olagliga gripanden, dödligt våld och mord i kontakterna med fackförbundet *Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana* (SNTMMSRM).

Som ni vet avsattes Napoleon Gomez Urrutia, SNTMMSRMs demokratiskt valde generalsekreterare, med tvång i mars 2006 efter att ha kritiserat regeringen och gruvföretaget för grova försummelser med avseende på arbetarskyddet på gruvan i Pasta de Conchos. Bristerna ledde till 65 gruvarbetares död efter en explosion. Mexikos egen människorättskommission, som utredde olyckan veckorna efter explosionen, har bekräftat denna försumlighet.

Vi kan inte stillatigande åse sådana uppenbara brott mot ILO:s kärnkonvention nr 87, om rätten att organisera sig fackligt, utan stöder fullt ut Internationella Metallfederationen, IMF, som har ingett ett klagomål mot Mexikos regering till Internationella arbetsorganisationen med anledning av brott mot denna.

IF Metalls avdelning i Mellersta Norrland stöder SNTMMSRM, som kämpar för att försvara det fackliga oberoendet, och motsätter sig regeringens inblandning i fackliga angelägenheter.

Som metallarbetare, fackföreningsmedlemmar och människor som anser att social och ekonomisk rättvisa inte bara är tomma ord, utan ideal att leva efter, och kämpa för, ber vi er att utnyttja ert inflytande i det mexikanska arbetsmarknadsdepartementet och hos Mexikos regering, och att uppmana dem att återinställa Napoleon, som är SNTMMSRMs demokratiskt valde ledare.

Vi ber Mexikos regering att göra det möjligt för Mexikos fackföreningar att verka inom ramen för sina strukturer och att besluta vad som är bäst för de egna medlemmarna och arbetstagarna i Mexiko.

Med vänliga hälsningar,
IF Metalls avdelning Mellersta Norrland
Stefan Hultman
Ordförande

Reference
Date

11 December, 2006

Ambassadör
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm

Bäste ambassadör,

Inom IF Metalls avdelning 9 Västra Gästrikland är vi chockerade över er regerings upprepade användning av hotelser, olagliga gripanden, dödligt våld och mord i kontakterna med fackförbundet *Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana* (SNTMMSRM).

Som ni vet avsattes Napoleon Gomez Urrutia, SNTMMSRMs demokratiskt valde generalsekreterare, med tvång i mars 2006 efter att ha kritiserat regeringen och gruvföretaget för grova försummelse med avseende på arbetarskyddet på gruvan i Pasta de Conchos. Bristerna ledde till 65 gruvarbetares död efter en explosion. Mexikos egen människorättskommission, som utredde olyckan veckorna efter explosionen, har bekräftat denna försumlighet.

Vi kan inte stillatigande åse sådana uppenbara brott mot ILO:s kärnkonvention nr 87, om rätten att organisera sig fackligt, utan stöder fullt ut Internationella Metallfederationen, IMF, som har ingett ett klagomål mot Mexikos regering till Internationella arbetsorganisationen med anledning av brott mot denna.

IF Metalls avdelning 9 Västra Gästrikland stöder SNTMMSRM, som kämpar för att försvara det fackliga oberoendet, och motsätter sig regeringens inblandning i fackliga angelägenheter.

Som metallarbetare, fackföreningsmedlemmar och människor som anser att social och ekonomisk rättvisa inte bara är tomma ord, utan ideal att leva efter, och kämpa för, ber vi er att utnyttja ert inflytande i det mexikanska arbetsmarknadsdepartementet och hos Mexikos regering, och att uppmana dem att återinställa Napoleon, som är SNTMMSRMs demokratiskt valde ledare.

Ert
brev/beteckn.
Vår beteckning
Vårt datum 2006-12-11

Exma. Sra. Embajadora
Norma Pensado
Embajada de México
Grevgatan 3
Box 11 453
104 40 Stockholm

Exma. Sra. Embajadora:

La sección de Västra Gästrikland de la Unión Sindical IF Metall quiere expresar su gran indignación ante las amenazas, detenciones ilegales, actos de violencia y asesinatos que el gobierno que Vd. representa viene practicando contra el Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana (SNTMMSRM).

Como Vd. sabe, el secretario general del SNTMMSRM, elegido en formas democráticas, fue violentamente removido de su cargo en marzo del 2006 por haber denunciado el gobierno y la empresa minera por grave negligencia en cuanto a la seguridad e higiene laboral en la mina Pasta de Conchos. La negligencia, que causo la muerte de 65 mineros en una explosión, fue confirmada por la investigación hecha por la Comisión Mexicana de Derechos Humanos.

No podemos quedar quietos ante estas violencias obvias contra la convención número 87 de la OIT referente a la libertad sindical. Apoyamos plenamente la queja contra el gobierno mexicano que la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) ha presentado a la OIT por motivo del incumplimiento de esa convención.

Nos solidarizamos con el SNTMMSRM que lucha para defender la independencia sindical contra la interferencia del gobierno.

Como trabajadores metalúrgicos, sindicalistas y seres humanos que consideran que justicia social y económica no son palabras vacías, sino ideales a aplicar y defender, le pedimos a Vd. que use su influencia ante el Ministerio de Trabajo y el gobierno de México para que Napoleón Gómez Urrutia sea restablecido en su cargo para el cual fue democráticamente electo. Exigimos que gobierno mexicano tome las medidas necesarias para permitir que los sindicatos mexicanos puedan funcionar en libertad y tomar, de acuerdo con sus estatutos, las medidas más apropiadas en defensa de sus socios y de los trabajadores de México.

Atentamente,

Peter Kärnström
Por la sección Västra Gästrikland de IF Metall